

Žaloba podaná dne 12. září 2005 – Vandaele v. Komise

(Věc T-355/05)

(2005/C 315/24)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Karen Vandaele (Berthem, Belgie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí o jmenování žalobkyně dočasným zaměstnancem Evropských společenství v rozsahu, v němž stanoví platovou třídu při přijímání podle článku 2 rozhodnutí ze dne 28. dubna 2004 o pracovním poměru dočasných zaměstnanců,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se účastnila výběrového řízení OLAF/T/B/02 vyhlášeného Komisí na obsazení pracovního místa dočasných zaměstnanců kategorie B na Evropském úřadě pro boj proti podvodům. Dopisem ze dne 28. října 2002 byla informována, že její jméno bylo zapsáno na seznam vhodných kandidátů. Do služebního poměru v Komisi, v OLAF, nastoupila nicméně až 1. září 2004, i když řízení o jejím pracovním poměru bylo zahájeno na konci roku 2003. V její smlouvě, podepsané dne 3. listopadu 2004, byla zařazena do platové třídy B*4, podle rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2004 o pracovním poměru dočasných zaměstnanců, na základě kterého byli dočasní zaměstnanci přijímáni do platové třídy A*8 nebo B*4.

Svou žalobou žalobkyně zpochybňuje své platové zařazení. Má za to, že Komise rozhodnutím ze dne 28. dubna 2004 změnila výzvu k podávání kandidatur kategorie B, jejíž minimální platová třída v okamžiku vyhlášení této výzvy byla platová třída B5 (přejmenovaná na B*5 podle nového služebního řádu). Taková změna, provedená po vyhotovení seznamu úspěšných uchazečů, je v rozporu s čl. 29 odst. 1 služebního řádu a čl. 10 třetí pododstavcem pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství, jakož i s očekáváním žalobkyně být přijata na jedno z volných pracovních míst určených pro úspěšné uchazeče ve výběrovém řízení, do kterého byla přijata.

Mimoto žalobkyně uplatňuje porušení zásady rovného zacházení, jelikož uchazeči, kteří uspěli v tom samém řízení, zaměstnaní před 1. květnem 2004, jejichž platové zařazení bylo stanoveno podle předchozích pravidel, byli zařazeni do vyšších platových tříd a požívali výhodnější podmínky služebního postupu.

Nakonec se žalobkyně dovolává porušení svého legitimního očekávání, že bude bez neodůvodněného odkladu přijata do platové třídy B2 nebo B3.

Žaloba podaná dne 26. září 2005 – Frankin a další v. Komise

(Věc T-359/05)

(2005/C 315/25)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobci: Jacques Frankin (Sorée, Belgie) a další (zástupci: G. Bounéou a F. Frabetti, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobců

- zrušit konkludentní rozhodnutí o odmítnutí pomoci podle článku 24 služebního řádu;
- uložit Komisi solidární náhradu škody utrpěné na základě této skutečnosti žalobci;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobci, kteří jsou všichni úředníky nebo zaměstnanci Komise, požádali o převod svých práv na důchod nabytých v Belgii do systému Společenství v souladu s ustanoveními belgického zákona přijatého v roce 1991. V roce 2003 Belgie přijala nový zákon, který podle žalobců stanoví příznivější podmínky pro tento druh nových převodů. Nicméně, jelikož žalobci již převod svých práv uskutečnili, nemohli požívat výhod ustanovení zákona z roku 2003.

Po informační schůzce, která se konala dne 9. prosince 2004, se žalobci dozvěděli, že Komise nemá v úmyslu pomoci svým úředníkům nebo dočasným zaměstnancům, aby dosáhli pro ně co nejspokojivějšího převodu.

Svou žalobou napadají toto rozhodnutí Komise, které kvalifikují jako odmítnutí pomoci podle článku 24 služebního řádu. Krom tohoto posledně jmenovaného článku se rovněž na podporu své žaloby dovolávají porušení zásady zákazu diskriminace, zákazu svévolného postupu, povinnosti odůvodnění, legitimního očekávání, pravidla *patere legem quam ipse fecisti*, jakož i zneužití pravomoci.